Author:
Kimura Shinichi
Manga art:
Makutsu
Chapter 4
Rock Paper Scissors
ロック・ペーパー・シザーズ
RAWS: JCAFE
TRANSLATOR: OPPEKETENMUKKI
PROOFREADING: ARAVYRE
underdogscans

ロック・ペーパー・シザーズ
Rock Paper Scissors
肉食堂
SO KAZUMA-SAN'S FAVORITE RESTAURANT IS THIS PLACE...
CHAPTER 4: WE GONNA CRUSH THIS PLACE ANYWAY
原作：木村心一
作画：真楠
キャラクター原案:QP:flapper
HUH? YOU SOUND LIKE YOU KNOW THIS PLACE
ガラガラガラ
OH, WELCOME-
UH.

Tch
IT'S JUST YOU AGAIN.
YEAH GET ME THE USUAL.
SALMON NATTO SET WITH EXTRA NATTO?
DIDN'T YOU ALREADY EAT THAT THIS MORNING?
Um, I'll have, uh
ME TOO... NATTO... LOVE IT... SO MUCH...
!

WHOA!
SATSUKI-CHAN?
U-UM, I'LL BE SURE TO REPAY YOU FOR THE FACILITY THAT YOU GAVE US-
NO MATTER... IT'LL BE PROOF... OF YOUR VICTORY...

OH DON'T, I FUCKED UP BIG TIME TOO, AFTER ALL.
RISA-SAN, I HAVE TO THANK YOU FOR YOUR EFFORTS TOO
OKAY, IF THAT'S WHAT KAZUMA-SAN SAYS.
YOU'RA...
SATSUKI-CHAN GAVE IT TO US, END OF STORY. TAKE IT AS A HOUSEWARMING GIFT FOR A NEWLY FOUNDED COUNCIL
.....
NO! I HAVE TO SAY, YOUR BUTT IS VERY FINE!
NO, RISA-CHAN, YOU SHOULD JOIN BECAUSE I THINK YOU'RE ENTITLED TO.
SORRY, BUT I HAVE TO BE WITH MY SICKLY SISTER SINCE THERE'S JUST THE TWO OF US IN OUR COUNCIL...
I'D BE REALLY HAPPY TO ACCEPT YOU IN THE BATTHOUSE STUCO...

WH- WHAT ARE YOU SAYIIING?
NONO, NONO, DON'T BELIEVE THAT.
I KNOW THAT IT'S YOU.
THE ONE THAT HAS BEEN TELLING CHISATO-SAN THINGS ABOUT ME.
WOW! HOW COULD YOU KNOW?
Oh!
I DION'T EXPECT THAT.
BUT I GET IT NOW.
WRONG. FOR NOW, THIS IS HALBERD SHIELD STUCO'S
IN OTHER WORDS, THIS PLACE IS SOU'UN STUCO'S FACILITY, AM I WRONG?
FIRSTLY, CHISATO-SAN LOOKED LIKE SHE KNEW THIS PLACE. SECONDLY, SATSUKI-CHAN HAPPENS TO HANG AROUND HERE.
YES, THAT'S IT!
IF WE DON'T RECLAIM THIS PLACE SOON, THEY'RE GOING TO SHUT IT DOWN!
CHISATO-SAN WANTS REPAY YOU BY TAKING THIS RESTAURANT BACK FOR YOU

I SEE, OF COURSE RISA CAN'T JUST SIT STILL ABOUT THIS.
I DIDN'T LIKE IT WHEN THIS PLACE WAS HANDED OVER TO THEM
EVEN MORE SO IF THEY'RE GOING TO SHUT IT DOWN
AND THEN YOU TOLD CHISATO-SAN
THAT I WOULD LEND A HAND, BECAUSE I AM A CONCERNED REGULAR OF THIS RESTAURANT
I DENY THAT.
RISA ACTUALLY KNEW CHISATO-SAN BEFORE I INTRODUCED THEM.
She called her Chisato even though I didn't mention it...
THEN SHE ASKED US ABOUT OUR REL TIONSHIP
BECAUSE SHE WAS SURPRISED SINCE CHISATO-SAN CONTACTED ME EARLIER THAN SHE PLANNED
SO? HOW CAN YOU EXPLAIN THAT?
HMPH! I DON'T REMEMBER SAYING HER NAME BACK THEN!

HEY, HEY, WAIT!
YEAH, I ADMIT IT. WHAT YOU SAID IS RIGHT, I'M SORRY. BUT REALLY, I PLANNED TO INTRODUCE YOU TO CHISATO IN PERSON..
'KAY, LET'S JUST TAKE THIS TO COURT, THEN.
Disclosing someone's ability is a crime after all!
R-RIGHT!
WHATEVER, IT'S NOT LIKE IT'LL CHANGE ANYTHING.
SIT TIGHT, OKAY? I'LL MAKE YOU THE BEST SALMON NATTO YOU'LL EVER TASTE!
MEH.
I'M SORRY, TOO, KAZUMA-SAN.

NO, YOU'RE NOT IN THE WRONG, CHISATO-SAN
AND RISA HAS HER OWN REASONS TOO.
BUT NOW I GET IT, YOU WANT TO TAKE BACK THIS PLACE.
NOW I UNDERSTAND WHAT THE BATHHOUSE STUCO'S GOALS ARE
I'D LOVE TO... GIVE YOU... A HAND...
HM? YOU'RE GOING TO HELP US, SATSUKI-CHAN?
IN THE FIRST PLACE, THE SOU'UN STUCO IS DESPERATE TO WIN THIS FACILITY BACK.
I THINK SOU'UN WILL GIVE US ALL THE HELP IT CAN GIVE.

IDIOT.
UM, I THINK IT'S BECAUSE I FORGOT TO TELL THEM I QUIT SOU'UN...
HUH? THEN WHY DID WE EVEN FIGHT IN A MATCH?
BY THE WAY, WHAT'S THE RANK OF THE COUNCIL THAT TOOK THIS PLACE?
YOU MEAN HALBERD-SHIELD STUCO?
I THINK THEY'RE RANKED 16TH.
THEY'RE IN THE TOP 100?!
UH, LET ME ASK SOMETHING. SOU'UN IS 652ND, RIGHT?
WHY WOULD YOU EVEN HAVE A MATCH WITH A STUDENT COUNCIL RANKED SO HIGHLY IN THE FIRST PLACE? THERE'S NO WAY YOU COULD HAVE WON.
UH
IT'S JUST AS YOU SAID...
I WONDER WHY...?

THERE'S A HIGH CHANCE IT WAS CAUSED BY SPIES WHO HAD INFILTRATED US.
THIS IS A COMMON STRATEGY
THEY SEND SPIES TO SMALLER COUNCILS TO HELP THEM OBTAIN FACILITIES AND GAIN CONFIDENCE.
BUT THEN THE MAIN FORCE SWOOPS IN AND TAKES EVERYTHING IN A SET MATCH.
I ALWAYS THOUGHT SOMETHING FISHY WAS GOING ON.
HEY, I DIDN'T ORDER A BUTTLOAD OF RICE.
IT'S A SPECIAL SERVICE FOR THE YOU WHO NOW KNOWS THE GRAVITY OF THIS RESTAURANT'S SITUATION!
BUT WHY?
I'M COUNTING ON YOU! THE FATE OF THIS RESTAURANT IS IN YOUR HANDS!

UH... WHAT'S A "SPIE"?
OH, MAN, COME ON!
HOW ABOUT YOU, CHISATO? STILL CHOOSING WHAT TO ORDER?
I LOVE .. RETARDED .. GARBAGE LIKE YOU ..
IN OTHER WORDS, I'M ASKING IF THERE WERE HALBERD-SHIELD'S MEMBERS AMONG SOU'UN RANKS.
THAT'S WHAT WE MEANT BY "SPY".
FROM WHAT I SEE, THE SQUINTY FELLOW FROM OUR MATCH LAST TIME IS SUSPICIOUS
WHY SO?

WHAT?! HE BOTH INSULTED AND TRICKED ME...
WRRAAGH!
HE PROBABLY FIGURED OUT RISA'S PERSONALITY AND CHOSE TO BAIT HER INTO TAKING AN ACTION THAT RESULTED IN A FOUL.
HE CHOSE TO PROVOKE RISA AFTER LOSING TO HER.
BUT IF HE'S ACTUALLY A MEMBER OF A 16TH-RANKING COUNCIL, THAT'S SOMETHING TO BE EXPECTED
IT'S PRETTY GOOD THINKING FOR A MEMBER WHO BELONGS TO A 600TH-RANKING COUNCIL
ガラガラ
AND THE ONE TO... SUGGEST FOR US TO FIGHT HALBERD-SHIELD... WAS HIM...
BUT AFTER HE DID, SOU'UN STARTED A STREAK OF VICTORIES
I DON'T THINK IT HAS BEEN VERY LONG SINCE HE JOINED,

LOOKS LIKE THE CAT'S OUT OF THE BAG!

YEA, WHATEV'S. WE'RE JUST GOING TO DRAG TSUYOSHI BACK WITH US.
I WAS PLANNING ON RETURNING MYSELF.

HALBERDSHIELD STUDENT COUNCIL PRESIDENT
HAKU-CHUUDOUDOU SATOMI
RIGHT-O.

HOW COULD YOU?!
CHISATO-SAN!
HM? WHO'RE YOU GUYS?
NOT SOU'UN PEOPLE, RIGHT?
WE'RE FROM THE BATH-HOUSE STILO!
WE'LL GET YOU BACK FOR WHAT YOU'VE--!
WHUT, WHUT? WE FOUGHT FAIR 'N SQUARE FOR THIS SHIT.
WELCOME.

おおっ
ぶるん
I JUST THOUGHT IT'D BE GREAT...
ニヤニヤ
WHAT?
IF YOU WOULD JOIN US, HALBERD-SHIELD...
NO THANKS!!
HUH? DID YOU PRICKS FUCKING REACT TO TITS?
WE DIDN'T.

ドカ
YEA, WHATEV'S.
WE'RE GONNA CRUSH THIS PLACE ANYWAY.
UM, WOULD YOU LIKE ANYTHING?
THE 5 MOST EXPENSIVE MEALS ON THE MENU
I own it's shithole so I'm not paying either

THE FUCK IS THIS SHIT? IS THIS REAL EEL?
TASTES LIKE CHILDBIRTH.
AW, WEAK! THIS AIN'T SOUP, THIS'S JUST WATER.
HELL, GIRL, CAN'T YOU COOK?
THIS SHIT GETS WORSE BY THE PLATE!
RISA-SAN!
I'LL ORDER THE SAME FOOD AS HER!
EH? OKAY...

I CHALLENGE YOU! TO A SPEED EATING CONTEST!
SERIOUSLY, WHAT THE HELL?
YEA, WHATEV'S, SOUNDS INTERESTING.
CHISATO-SAN, WHAT ARE YOU DOING?
THERE'S NO WAY RISA-SAN'S COOKING IS THAT BAD!
C'MON, CALM YOURSELF DOWN AND LET'S TAKE OUR QUEST ONE STEP AT A TIME IT'S TOO SOON FOR US TO CHALLENGE HALBERD-SHIELD.
PLEASE DON'T START WEIRD FIGHTS...
HOW YOU WANNA GO? FAST EATING DUEL, IT IS?
ARE YOU GOING TO PLAY ME, MISTER?
OH, NO, I'VE EATEN ALREADY, SO...
THE FUCK DO I CARE? YOU FELLAS STARTED THIS SHIT.

THEN I'LL PIT YOU AGAINST THIS GIRL HERE!
EH? WHY ME?

UM, YOU ARE HALBER-SHIELD STUCO'S PRESIDENT, HAKUCHUUDOUDOU SATOMI, RIGHT?
RIGHT

IF YOU AIN'T PLAYING THEN ME NEITHER.
TSUYOSHI'S MY REP.

WHY DO I HAVE TO RACE SOMEONE IN EATING FOOD THAT I MADE MYSELF?

SATSUKI-CHAN, IS HIS ABILITY SOMEWHAT ADVANTAGEOUS TO SPEED-EATING?
HE CAN... EAT AT LEAST... 100 SUSHI.
THAT'S A BIG STOM-ACH FOR A SQUINTY SLENDER-MAN...
AW RIGHT, I DON'T WANT ANY COMPLAINTS LATER, SO I'LL SAY THIS BEFORE HAND:
I'LL ALLOW TWO TO PLAY IN YOUR TEAM.
SAY WHAT?!
I SAID SQUINTY WON'T BE MUCH OF A CHALLENGE ALONE.
I'LL TAKE YER UP ON YER OFFER!
HUMILI-ATED

ばっ
PAK
CHOMP!
ON YOUR MARKS! GET SET—
LET'S START ALREADY.
GULP
GULP
55.
DON'T TELL ME...!
ゴクゴク…
EEEEEEE EEEHHHH-HHHHHH
ふが

FUCKIN' HELL!!
ゴクゴク
ゴクゴク
ガッ
G-GODDAMN!!
I WENT AND PARTICIPATED 'CAUSE I THOUGHT THAT GUY WOULD USE HIS ABILITY TO WIN THIS SHIT!
LIKE BOTH OF US WOULD HAVE OUR POWERS EXPOSED AT WORST!
BUT NOW I HAVE TO LOSE WITHOUT HIM MOVING HIS FINGER?! B-BUT I CAN'T USE MY ABILITY HERE!
PA,
PAUL CEZA--
SHE CAN'T AFFORD TO LOSE, A 16TH RANKER LIKE HER HAS TOO MUCH PRIDE
LET'S SEE WHAT YOUR ABILITY IS!

THANKS FOR THE FOOD.
ぱんっ
FRIGGIN'...
TOUGH LUCK.
IT'S MY WIN.
GROWL
ガタ...
ブチ...
TODAY'S ON ME! EVERYTHING'S FREE! EAT WHATEVER YOU LIKE AND GO FUCKING DIE.
AAAARGGHH! I'M FEELING SICK AS FUCK! LET'S GO HOME, TSUYOSHI!

I HOPE YOU GET OBESE AND FUCKING EXPLODE!!
OH, YOU MADE HER MAD. THIS IS BAD.
BY THE WAY, SATOMI-CHAN.
DON'T FUCKING CALL ME WITH A "-CHAN" IT'S EM-BARASSING, MORON
YOU LIKE THAT SQUINTY GUY, HUH?
LOOKS LIKE MR. SQUINTY PREFERS SOMEONE LIKE RISA.
WHAT THE HELL'RE YA--?!
TOO BAD, YOU HAVE ZERO CHANCES.
OH, PLEASE, NO!

YEAH, I GOT NO CHANCE, SO W-
YOU WEAR MATURE PANTIES. THAT'S UNEXPECTED.
YOU...
REMEMBER THIS!
10
SHE'S GONE AT LAST.
ミスミスミス

AH, TODAY WAS RE-GRETTA-BLE...
I WANT TO QUICKLY HOP IN THE BATH AND CLEAN MYSELF.
IF ONLY... SHE EATS SLOWER... IT WILL BUY ENOUGH TIME...
IT WAS A GOOD CHANCE TO EXPOSE SATOMI-CHAN'S ABILITY AND YET...
AT THE COST OF EXPLODING THINGS SHE LOSES ENERGY AND BECOMES HUNGRY. SO HER BELLY GROWLING HELPS HER LOOK LIKE A REAL GLUTTON, I GUESS?
SHE JUST ACTED LIKE SHE GULPED IT DOWN, BUT ACTUALLY SHE'S JUST EXPLODING HER FOOD INTO NOTHING
THE WAY RIZA-SAN ATE WAS AMAZING!
WELL, RISA APPARENTLY DIDN'T EVEN THINK THAT SATOMI WOULD USE HER ABILITY.

OH, AND YOU LOOKED UNDER HER SKIRT, TOO!
BUT WHY... DID YOU SAY... THOSE THINGS..?

I LOVE THOSE WHO .. PROTECT THEIR FRIENDS..
DON'T TELL RISA ABOUT THIS, 'KAY?
SO I DID THAT TO DIVERT HER HATE ONTO ME INSTEAD
SATOMI IS A PRIDEFUL PERSON, AND I DON'T WANT HER TO TAKE REVENGE ON RISA FOR BEATING HER.

WHATEVER THE CASE, WE STILL PROVOKED THEM. SO I WANT TO ASK YOU THIS.
SATSUKI-CHAN, WHAT KIND OF EVENT WOULD HALBERD-SHIELD PARTICI-PATE IN?
BESIDES A FIGHT?
WELL, OF COURSE.
WE WON'T BE FIGHTING THEM ANYTIME SOON, BUT I WANT TO DEVISE A PLAN WHILE WE WAIT.

IF I'M NOT WRONG... WE FOUGHT THEM... IN POKER...
POKER, HUH. I WONDER IF THEY'LL AGREE TO A MATCH OF POKER AGAIN?
IT'S A GAME WHERE MY ABILITY CAN BE VERY USEFUL.
WE CAN WIN IT FOR SURE!
I DON'T THINK IT'D BE THAT EASY.
I HEARD THAT THE HALBERD-SHIELD STUCO PRESIDENT, HAKUCHUUDOUDOU SATOMI, HAS A RECORD OF 308 WINS AND NO LOSSES.
NO LOSSES?!
I ALSO... HEARD THAT...
IS THAT EVEN POSSI-BLE?!
PREEEZ!
OH I'M SO GLAD YOU'RE HERE!

This is mad!
SO I HEARD THAT THE BATTHOUSE STUDIO HAS THIS EROTIC SERVICE GOING ON SO I CAME TO VISIT AND...
WOW, YOU'RE A PERVERT TO THE BONE. WHAT IS THIS SERVICE?
I'M SORRY, ASUNA-SAN HAS TO PARTICIPATE IN A STAGE SHOW TODAY.
N-No I didn't come for...
SO WE CAN'T START THE SERVICE FOR NOW...
IT WAS AN IDEA FROM ASUNA-SAN TO ATTRACT CUSTOMERS.
TIME TO SPANK SOME ASS.
LOOK!
THAT'S NOT IT!

WHAT?!
JUST SET FIRE TO THE BATH-HOUSE!
STUDENTS WEARING GAKURAN
IT'S COMING FROM NEAR THE BATH-HOUSE.
WHAT'S THAT?
C-CHISATO-SAN!
DON'T... DANGER-OUS.

HOW DARE THEY DO THIS!!
DAMN THE UNIFORM'S WEAK TO FIRE AND IT'S DISSOLVING--
CHISA-TO--
UGH!
THE GREAT STUCO'S FIREFIGHTERS ARE ON THEIR WAY!
IS SHE INSIDE?!
WHERE'S CHISATO-SAN?!

THANKS, SATSUKI-CHAN!
HURRY INSIDE...
CHISATO-SAN!!